

AMENDMENT NO. 1

TO

THE TIME CHARTER PARTY

LPG/C GAS NURI ARIZONA

This Amendment is made this Monday day of ... December 7, 2020 ("1st Amendment") by and between: Amendemen ini dibuat pada hari Senin.... tanggal...7.....bulan Desember tahun 2020 ("Amendemen No. 1"), oleh dan antara:

1. **PT SAMUDERA ENERGI TANGGUH**, a company established under the law of Republic of Indonesia, having its registered office at Samudera Indonesia Building, 5th Floor Jl. Letjen S. Parman Kav. 35, Jakarta, duly represented by **Fachrizon** as **Director**, PT SAMUDERA ENERGI TANGGUH, and therefore is entitled to act on behalf of the company as stated above, hereinafter in this **1st Amendment** shall be referred to as the "**Charterers**".
1. **PT SAMUDERA ENERGI TANGGUH**, suatu perusahaan yang didirikan berdasarkan hukum Republik Indonesia dan ber Kantor yang terdaftar di Samudera Indonesia Building, 5th Floor Jl. Letjen S. Parman Kav. 35, Jakarta, yang dalam hal ini diwakili oleh **Fachrizon** selaku **Direktur**, PT SAMUDERA ENERGI TANGGUH, dengan demikian berhak bertindak untuk dan atas nama perusahaan tersebut diatas, selanjutnya dalam **Amendemen No. 1** ini disebut "**Penyewa**".
2. **PT PELAYARAN EKANURI INDRA PRATAMA**, a company established under the law of Republic of Indonesia, having its registered address at Terminal LPG Pressurized, Jl Ketel Uap Ujung, Ancol Timur, Kalijapat 5, Tanjung Priok Jakarta Utara 14310, Indonesia, represented by **Wildan M. Anwar** in his capacity as **Director** of PT PELAYARAN EKANURI INDRA PRATAMA, and therefore is entitled to act on behalf of the company as stated above, hereinafter in this **1st Amendment** shall be referred to as the "**Owners**".
2. **PT PELAYARAN EKANURI INDRA PRATAMA**, suatu perusahaan yang didirikan berdasarkan hukum Republik Indonesia, berkedudukan di Terminal LPG Pressurized, Jl Ketel Uap Ujung, Ancol Timur, Kalijapat 5, Tanjung Priok Jakarta Utara 14310, Indonesia, dalam hal ini diwakili oleh **Wildan M. Anwar** selaku **Director** PT PELAYARAN EKANURI INDRA PRATAMA, dengan demikian berhak bertindak untuk dan atas nama perusahaan tersebut diatas, selanjutnya dalam **Amendemen No. 1** ini disebut sebagai "**Owners**".


Hereinafter in this **1st Amendment** shall collectively be referred to as the "**Parties**" and individually as a "**Party**".

Selanjutnya dalam **Amendemen No. 1** ini secara bersama-sama disebut "**Para Pihak**" dan secara sendiri-sendiri disebut "**Pihak**".

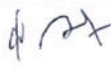
Witnesseth:

Dengan terlebih dahulu mempertimbangkan hal-hal sebagai berikut :

- a. Whereas, the **Parties** have executed Time Charter Party dated May 06th, 2020, for **LPG/C Gas Nuri Arizona**, hereinafter referred to as the "**Charter Party**";
- a. Bahwa **Para Pihak** telah menandatangani Perjanjian Sewa Berdasarkan Waktu tertanggal 06 Mei 2020, untuk kapal **LPG/C Gas Nuri Arizona**, selanjutnya disebut "**Perjanjian Sewa**";

The Owners/Disponent Owners/Brokers/Agents


Page/Hal 1 of 3

The Charterers


- b. Whereas, the **Charterers** have issued Letter No. 3253/R20110/2020-S6 dated September 27th, 2020 regarding "Persetujuan Pengambilan Opsi I LPG/C Gas Nuri Arizona" to the **Owners**.

- b. Bahwa **Penyewa** telah menerbitkan Surat No. 3253/R20110/2020-S6 tanggal 27 September 2020 perihal "Persetujuan Pengambilan Opsi I LPG/C Gas Nuri Arizona" kepada **Owners**.

Now therefore in consideration of the foregoing, the **Parties** mutually agreed to amend the **Charter Party** as follows:

Berdasarkan pertimbangan tersebut diatas, **Para Pihak** sepakat untuk mengubah **Perjanjian Sewa** sebagaiberikut:

- I. Notwithstanding the Clause Number II.3 Part I of the **Charter Party**, the **Charterers** exercise the **first option** period of **3 (three) months** with plus/ minus 15 days at **Charterers'** option in direct continuous of previous charter period commencing from **September 24th, 2020 at 00.00 hours local time**

- I. Tanpa mengabaikan ketentuan dalam Pasal II.3 Part I **Perjanjian Sewa**, **Penyewa** menggunakan **opsi pertama** dengan periode waktu **3 (tiga) bulan** dengan plus/minus 15 hari sesuai pilihan **Penyewa** secara *direct continuous* terhitung mulai tanggal **24 September 2020 Pukul 00.00 waktu setempat**.

II. **Charter Hire Rate**

The charter hire rate as governed in the Clause Number II. 2 Part I of the **Charter Party** which stated USD 6,000.00/day (six thousand US Dollars per day).

II. **Harga Sewa**


Harga sewa yang diatur dalam Ketentuan Pasal II. 2 Part I **Perjanjian Sewa** yang mana tertulis sebesar USD 6,000.00/hari (enam ribu dollar Amerika/hari)


III. The Vessel shall be equipped with:

- Very Small Aperture Terminal (VSAT) 384 Kbps, Committed Information Rate (CIR) 1:1;
- CCTV (NVR) with the minimum specifications Camera System 8 Channel, 200/240 fps, real time display, snapshot with scheduler, support protocol FTP, SFTP, SMTP; and
- The cost of such installation and operation of VSAT and CCTV shall be borne by Owners. In the event VSAT and CCTV have not been installed yet, Pertamina shall give maximum time limit for VSAT and CCTV installation within 1 (one) month after taking the option of the vessel. If the Owners fail to fulfill the term within the said period, thus Charterers shall have the right to hold the vessel hire. If within 2 (two) months after taking the option of the vessel, Owners have not installed VSAT and CCTV, thus Charterers have the right to terminate the Charter.

III. Kapal akan dilengkapi dengan:

- Very Small Aperture Terminal (VSAT) 384 Kbps, Committed Information Rate (CIR) 1:1;
- CCTV (NVR) dengan spesifikasi minimal Camera System 8 Channel, 200/240 fps, real time display, snapshot with scheduler, support protocol FTP, SFTP, SMTP; dan
- Biaya pemasangan dan pengoperasian VSAT dan CCTV dimaksud menjadi tanggungan Pemilik. Dalam hal VSAT dan CCTV belum terpasang, Pertamina akan memberi batas waktu maksimal pemasangan VSAT dan CCTV selama 1 (satu) bulan setelah pengambilan opsi kapal. Apabila Pemilik gagal untuk memenuhi ketentuan dalam waktu dimaksud, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa kapal. Jika dalam waktu 2 (dua) bulan setelah pengambilan opsi kapal, Pemilik kapal belum melakukan pemasangan VSAT dan CCTV, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan pemutusan Perjanjian Sewa.

The Owners/Disponent Owners/Brokers/Agents


The Charterers


- IV. In the event of any inconsistency between the English and the Indonesian text, the Indonesian text shall be prevailed.
- IV. Dalam hal timbul perbedaan antara teks bahasa Inggris dengan teks bahasa Indonesia, maka teks bahasa Indonesia yang berlaku.
- V. Except as amended with this **1st Amendment**, all other terms and conditions of the **Charter Party** and the previous Amendment (if any) shall remain unchanged and shall continue in full force and affect the **Parties**.
- V. Kecuali yang diubah dengan **Amendemen No. 1** ini, ketentuan-ketentuan dan syarat-syarat dalam **Perjanjian Sewa** dan Amendemen sebelumnya (apabila ada) tidak berubah dan tetap berlaku mengikat **Para Pihak**.

This **1st Amendment** is made in 2 (two) original copies, each is duly stamped and having the same legal effect and is executed by duly representative of this **Parties**, on the day, date, and year as mentioned above.

Amendemen No. 1 ini dibuat dalam 2 (dua) rangkap asli, masing-masing bermeterai cukup dan mempunyai kekuatan hukum yang sama dan ditandatangani oleh wakil-wakil yang sah dari **Para Pihak**, pada hari, tanggal dan tahun sebagaimana tersebut di atas.

For and on behalf of **OWNERS: Owners/ Disponent Owners/ Brokers/ Agents PT PELAYARAN EKANURI INDRA PRATAMA**


CHARTERERS:
PT SAMUDERA ENERGI TANGGUH


Wildan M. Anwar
Direktur




Fachrizon
Direktur




The Owners/Disponent Owners/Brokers/Agents


The Charterers
